



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
SFIGMOMANOMETRO ANEROIDE MADRID
SPHYGMOMANOMÈTRE ANÉROÏDE DE MADRID
ESFIGMOMANÓMETRO ANEROIDE DE MADRID
ESFIGMOMANÓMETRO ANERÓIDE DE MADRID
MADRID ANEROID-BLUTDRUCKMESSGERÄT
SFIGMOMANOMETR ANEROIDOWY MADRYT
MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
MADRID ANEROIDNÍ SPYGMOMANOMETR
MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
MADRID ANEROÏDE SPHYGMOMANOMETER
SFIGMOMANOMETRUL ANEROID MADRID
MADRIDSKI ANEROIDNI FIGMOMANOMETAR
MADRID диастоличното крвено налягане

REF HS-201Q3 (GIMA 50000)



HONSUN (NANTONG) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road Nantong Economic & Technological
Development area, 226009, Jiangsu Province, P. R. China
Made in China



SHANGHAI INTERNATIONAL HOLDING CORP.GMBH (EUROPE)
Address: Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg GERMANY



Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI)
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



¿QUÉ ES LA PRESIÓN ARTERIAL?

Tensión Arterial es la presión de la sangre que fluye contra las paredes de las arterias. La presión más alta del ciclo se denomina presión arterial sistólica, la más baja es la presión arterial diastólica; ambas lecturas son necesarias para poder evaluar el estado de su tensión arterial.

¿CUÁL ES LA PRESIÓN ARTERIAL NORMAL?

La presión arterial varía de una persona a otra y depende de una serie de factores como la edad, el peso o la condición física de género. La lectura clásica normal de un adulto entre los 18 y los 45 años es 120/80. Recuerde que solo su médico está cualificado para determinar si las lecturas que realiza son normales en su caso.

¿CÓMO SE MIDE LA PRESIÓN ARTERIAL?

1. Relájese y póngase en una posición adecuada

- Es muy importante que la persona que se está midiendo la presión arterial esté relajada y cómodamente sentada.
- Ponga el brazo donde se efectúa la medición a la altura del corazón. Brazo extendido pero no demasiado tenso ni rígido, Apoye el brazo sobre una superficie plana, como un escritorio, con la palma izquierda hacia arriba. Mantenga quieto el brazo donde va a efectuar la medición.

2. Cómo poner los brazaletes de velcro y la pieza de pecho

Ponga el brazalete 2-3 cm por encima del pliegue del codo, en la parte superior del brazo izquierdo, que debe estar desnudo; Cierre el brazalete con el velcro. El brazalete debe quedar ajustado. Debe ser posible meter uno o dos dedos entre el brazalete y el



Para los brazaletes con anillo metálico en forma de D, tire del extremo suelto del brazalete a través del anillo en forma de D y cierre el brazalete con el velcro.

Inflado del brazalete

- Cierre la válvula de aire de la pera girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj. No lo ajuste demasiado.
- Apriete la pera de inflado con la mano acostumbrada a un ritmo firme hasta que la aguja del manómetro indique 30mmHg por encima de su valor de presión



LECTURA DE LA PRESIÓN ARTERIAL SISTÓLICA-VALOR SUPERIOR

Abra lentamente la válvula de aire girando el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj y sostenga el estetoscopio sobre la arteria braquial. El índice de desinflado correcto es vital para que la lectura sea precisa, de manera que debe practicar hasta dominar un índice de desinflado de 2-3mmHg por segundo o una caída de una o dos marcas en el manómetro por cada latido. No debe mantener hinchado el brazalete más tiempo del necesario. Cuando el brazalete empieza a desinflarse, debe escuchar atentamente con el estetoscopio. Anote la lectura del manómetro tan pronto como oiga sonidos débiles, palpitaciones o un golpeteo. Esta es la lectura de la presión arterial sistólica superior. Escuche atentamente y familiarícese con el sonido de su pulso. Una vez lo conozca bien, debe verificar este procedimiento con su médico.

Lectura de la presión arterial sistólica-valor inferior

- Deje caer la presión de forma continua al mismo índice de desinflado. Cuando se alcanza el valor de la presión arterial diastólica inferior, el sonido de golpeteo se detiene.
- Desinfe completamente la válvula del brazalete. Saque el brazalete del brazo y el estetoscopio de las orejas.

Registre sus lecturas

Repita la medición dos o más veces. No olvide registrar sus lecturas y la hora del día en que realiza las mediciones inmediatamente después de haberlas hecho. Un momento adecuado es nada más levantarse por la mañana o justo después de la cena. Recuerde que su médico es la única persona cualificada para analizar su presión arterial.

7. Especificaciones

Rango de medición: 0-300mmHg

Precisión: 3mmHg

Escala de graduación: 2mmHg

Mantenimiento

Con un cuidado y mantenimiento adecuados, su tensiómetro le proporcionará años de servicio satisfactorio. Las reglas básicas son:

- No lo deje caer ni lo sacuda.
- Nunca infle por encima de 300mmHg.
- ¡No exponga nunca los brazaletes a una radiación solar intensiva!
- ¡No toque nunca la tela de los brazaletes o partes con un instrumento afilado ya que esto puede causar daños!
- Desinfe siempre del todo el brazalete antes de guardarlo.
- No desarme el manómetro bajo ningún concepto.
- Guarde el instrumento completo dentro del estuche suministrado para mantener limpias la pieza de cofre y el resto de las partes.

- Guárdelo en las siguientes condiciones de temperatura: -20 a 70 a una humedad relativa del aire del 85% (sin condensación).
- Limpie el manómetro y la pera con un paño húmedo. La esterilización no es necesaria, ya que las piezas no entran en contacto directo con el cuerpo del paciente.
- Saque primero la cámara y a continuación limpie el velcro la cámara y los tubos con un trapo húmedo. El brazalete se puede lavar con jabón y agua fría, como cualquier otro brazalete, pero debe enjuagarlo con agua limpia después y dejar que se seque al aire.

Calibración

Recomendamos una comprobación fija de la pantalla de presión estática cada 2 años.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía estándar B2B de 12 meses de Gima.

	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso EN - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente PO - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) CS Pozor: Pečlivě si přečtete a dodržujte pokyny (varování) k použití SV Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga NL Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare HR Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu BG Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупрежденията) за употреба
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto EN - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec. DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco PO - Przechowywać w suchym miejscu HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó CS Skladujte na větraném a suchém místě SV Förvara på svalt och torrt ställe NL Koel en droog opslaan RO - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HR Čuvati na hladnom i suhom mjestu BG Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare EN - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar PO - Przechowywać z dala od światła słonecznego HU - Napfénytől védve tárolandó CS Skladujte mimo sluneční světlo SV Skyddas från solljus NL Afgeschermd van zonlicht opslaan RO - A se păstra ferit de razele soarelui HR Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti BG Да се съхранява на място, защитено от слънчева светлина
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso EN - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation DE - Gebrauchsanweisung beachten ES - Consultar las instrucciones de uso. PT - Consulte as instruções de uso PO - Przeczytaj instrukcje użytkowania HU - Olvassa el a használati utasításokat CS Přečtete si návod k použití SV Läs bruksanvisningen NL Lees de gebruiksaanwijzing RO - Citiți instrucțiunile de utilizare HR Pročitajte upute za uporabu BG Прочетете инструкциите за употреба
	IT - Limite di temperatura EN - Temperature limit FR - Limite de température DE - Temperaturgrenzwert ES - Limite de temperatura PT - Limite de temperatura PO - Granica temperatury HU - és °C között tárolandó CS Uchovávejte při teplotě mezi a °C SV Temperaturgräns NL Drempelwaarde temperatuur RO - Limită de temperatură HR Čuvati između i °C BG Да се съхранява между и °C

	IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE EN - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR - Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE DE - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/ CEE ES - Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE PT - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE PO - Wyrob medyczny zgodny z dyrektywą 93/42 / CEE HU - az irányelvnek megfelelő orvostechnikai eszköz 93/42/CEE CS Diagnostický zdravotnický prostředek in vitro v souladu se směrnicí 93/42/CEE SV Den medicintekniska produkten överensstämmer med Direktiv 93/42/EEG NL Medisch apparaat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG RO - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE HR Medicinski uređaj u skladu je s Direktivom 93/42/EEC BG Медицинското устройство е в съответствие с Директива 93/42/EEC
	IT - Codice prodotto EN - Product code FR - Code produit DE - Erzeugniscode ES - Código producto PT - Código produto PO - Numer katalogowy HU - Termékkód CS Kód výrobku SV Produktkod NL Productcode RO - Cod produs HR Šifra proizvoda BG Код на продукта
	IT - Numero di lotto EN - Lot number FR - Numéro de lot DE - Chargennummer ES - Número de lote PT - Número de lote PO - Kod partii HU - Tételszám CS Číslo šarže SV Satsnummer NL Partijnummer RO - Număr de lot HR Broj serije BG Номер на партида
	IT - Fabbricante EN - Manufacturer FR - Fabricant DE - Hersteller ES - Fabricante PT - Fabricante PO - Producent HU - Gyártó CS Výrobce SV Tillverkare NL Fabrikant RO - Producător HR Proizvođač BG Производител
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea EN - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne DE - Autorisierter Vertreter in der EG ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia PO - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben CS Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SV Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen NL Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene HR Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici BG Оторизиран представител в Европейската общност
	IT - Importato da EN - Imported from FR - Importé de DE - Importiert von ES - Importado de PT - Importado de PO - Importowane z HU - Importált innen CS Importováno z SV Importerad från NL Geïmporteerd van RO - Importat din HR Uvezeno iz BG Внос от